

USMld-Nr.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Lieferschein
Delivery note****Packliste / Packing note**

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Werk: 100

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

Frei/
Free

Unfrei/
Not Free

Waggon/
Rail

Spediteur/
Carrier

Frachtg.
Freight

Fahrz. fremd/
Other Vehicle

Expreß/
Express

Fahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

Incoterms

FCA BÜHL

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

36554424

4 Versand-Datum/
Shipping Date

14.03.2019

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

91002566

USt-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003695201

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

412

15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns.Abtg./
Our Department

AGKBHL-P31L
Nikolai Neumann

13 Tel.

+4972239415971

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./
Order No.

216540

19 Versandart/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
LKW/ Normal

20
Frei/
Free

Unfrei/
Not Free

X

23/24
Brutto/
Gross

Netto/Net

Gesamtgewicht/Total Weight

7.191,2 kg

6.566,4 kg

21 Verpackung/
Packing

8 x TBA-501480, 40 x TBA-501481, 8 x TBA-501482

22 Versandzeichen/
Shipping Number

12235641

26 Abladestelle/
Receiving Location

14248

25
Versand-
anschrift/
Shipping
Address

22704

509129772

27 Pos.

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack

30 Menge /

31 ME /

40 Empfänger / Receiver

Quantity

Qty Unit

Menge / Qty +/-

10

2500189010

L-020M0-0G20-18 DC dry#S
Double clutch
229436919-0000-10

432

Bestellnummer / Purchase Order No.

550003695201

Charge / Batch

0029200491

Chargenmenge /

Quantity
432 ST

Ursprungsland / Country of origin

Deutschland
Quantità dichiarata:
Deutsche
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
432

8

19/03/19

NO

Firma

Karlmann

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-G.	Br-G.	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung
1	268595583	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl: 54 ST
2	268597344	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl: 54 ST
3	268599805	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl: 54 ST
4	268600347	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl: 54 ST
5	268607787	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl: 54 ST
6	268608227	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl: 54 ST

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerfels, Michael Soding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0033 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, USt-IdNr. DE 143 760 280



SCHAEFFLER

**Lieferschein
Delivery note**

Packliste / Packing note

Lieferschein-Nr./Delivery note no.: 36554424

Datum/Date: 14.03.2019

7	268610330	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl:	54 ST	
8	268617291	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Teile-Nr.	229436919-0000-10	Anzahl:	54 ST	

Leihgutverwaltung

8	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
40	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
8	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Soweit bei den einzelnen Positionen nicht aufgeführt, unterliegen die Produkte keiner Genehmigung nach EU Recht, US Recht oder lokalem Recht des Rechnungsstellers.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).				Pagina 1 / 1 12235641					
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno 14248 Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 14.03.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers									
5 Documenti allegati Documents Enclosed													
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. del colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
36554422		11 TBA-501480		automotive		87089390		10434,60		10,032			
36554423		1 EUROPALLET		parts				231,40		0,960			
36554424		8 TBA-501480						7191,20		7,296			
Totale:		20 Imballo						17857,20		18,288			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +49 7223 941-3459				19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinatario Consignee	
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements									
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL													
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 14.03.2019				22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier					
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet					
26 Contratto Partner del trasportatore				Conferma ricevimento/Data/Firma				Conferma autista/Data/Firma					
27 Targa km Carico netto in kg Rimorchio													

Used App. No.

O National O Bilateral O EC O CEMR



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-002702 vom 14.03.2019



19-002702

Ludwigsburg, 14.03.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	36554422	20	COLLI	Getriebeteile	17.857	
2	36554423					
3	36554424					
Summe: Total					17.857,00	
20,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KIEHNAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Gut 19-002702 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 19 MAR 2019 Ricevuto con riserva di verifica quantità e qualità Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604